

EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany

EMR 239 Setembre 2025



ELS NOSTRES ANUNCIANTS - ÍNDEX

ACADÈMIA DE FRANCÈS BNY.....	33	CUINATS LA FARGA.....	05	METÀL·LIQUES JORDI.....	32
AJ. DE BANYOLES · AGENDA.....	41	CUINATS PLATS DE L'ESTANY.....	29	MOBLES BRUGADA.....	23
ALOJA FIRA MEDIEVAL.....	10	CUINES BANYOLES.....	45	OBRIMÀTIC.....	16
AMR7 TALLER MECÀNIC.....	50	DICTUM LLIBRERIA.....	26	OPEN DATA BANYOLES.....	11
ARMONIA.....	38	DISCOTECA REPLAY.....	31	PARAMENTS TAULA MATEU.....	47
ARTICLES DE FESTA MATEU.....	09	DR. JOSEP RAMOS.....	11	PERRUQUERIA CARME.....	28
ASSESSORIA PAGÈS.....	07	EL MIRADOR.....	48	PERRUQUERIA GEMMA AMETLLER.....	28
AUDIOCENTRE BANYOLES.....	53	EL TROBADOR.....	29	PERRUQUERIA MARCLÀ.....	29
AUTOPLANXA BANYOLES.....	45	ESPAI PISCINES.....	16	PERRUQUERIA MARTA OLIVER.....	35
BANYOLES OCUPACIÓ.....	09	ESTÈTICA JOANA.....	29	PERRUQUERIA MAYOLAS.....	18
BAR EL TRAGUINYOL.....	29	EUROPIZZA.....	29	PERRUQUERIA SÒNIA.....	44
BAR RESTAURANT E.S. SERINYÀ.....	28	FINQUES MANEL.....	53	PINTURES LLUÍS MASSEGÚ.....	53
BLITZ LA NAU.....	53	FONDA LA PAZ.....	29	PLATS DE L'ESTANY.....	09
BOMBES BANYOLES.....	11	FUCSA FUSTERIA.....	04	QUERCUS JARDINERIA.....	29
BORDAS DISSENY.....	53	FUSTERIA J.PLA.....	39	RECINERS INFORMÀTICA.....	18
CA L'ANGELETA BOSSES.....	49	GAP PORQUERES.....	34	RENTAKANS.....	50
CALÇATS VINARDELL.....	28	GIMNÀS TRIOPS.....	22	REPLAY TARDEO REMEMBER.....	30
CAN GARRIGA.....	24	I LOVE REPLAY.....	28	RESIDÈNCIA ELS CIRERERS.....	55
CAN MAGRILL.....	28	IMPREMTA PAGÈS.....	54	RESTAURACIÓ D'ART.....	52
CAN PINSO.....	51	INFOCATEC.....	46	RESTAURANT CAN XABANET.....	29
CARNISSERIA BANYOLES.....	28	IRIS CAFETERIA.....	29	RESTAURANT LA DIANA.....	28
CARNISSERIA CAN JESÚS.....	25	IVERUS VIATGES.....	14	RESTAURANT LES ESTUNES.....	28
CARNISSERIA ESTEVE CROUS.....	11	JARDINERIA MONTIEL.....	29	ROBERT CADENA IBÈRICA.....	29
CENTRE DE JARDINERIA 9 JARDÍ.....	09	JAUME & POL.....	28	SERVEIS MASDEU.....	19
CENTRE OM BANYOLES.....	37	JAUME FÀBREGA.....	28	SETMANA DE LA MOBILITAT.....	20
CLASSES DE PIANO ALBERT.....	27	KIM & CAN SERVEIS CANINS.....	50	SPEED QUEEN BUGADERIES.....	36
CLUB NATACIÓ BANYOLES.....	08	LA REBOTIGA DEL MOBLE.....	55	SURYA IOGA BANYOLES.....	47
COHER INSTAL·LACIONS.....	17	LES QUATRE CASES.....	53	TALLER GERMANS AYATS.....	44
COMPÀS CENTRE DE SALUT.....	04	LLENYES MASDEU.....	28	TRANSPORTS CADEMONTICH.....	21
COMPTA-1.....	06	LLOGUER D'HABITACIONS.....	53	TRAVESSIA A L'ESTANY.....	12
CONSELL ESPORTIU.....	42	MAC FRED.....	29	WORLD MASTERS REGATTA.....	56
CONSTRUCCIONS RES-QUATRE.....	15	MAPA MASTERS REGATA.....	40	XEMENEIES PLA.....	32
CUINATS BO I FET.....	09	MATEU FESTA.....	29	ZIG ZAG CORNER.....	11

EL MIRADOR
La revista del Pla de l'Estany

PER ANUNCIAR-VOS:
Tel. 669 018 405
info@revistamirador.com
www.revistamirador.com

Edició: Zig-Zag. Direcció: Pep Boix.
Disseny: GCV
Impressió: I. Pagès. DL. GI-1052/05
Portada: Flor i abella, de Jaume Planas Taliu.
Sumari: Rem a l'Estany, de El Mirador.



Setembre

Amb l'entrada del setembre hom pren consciència que l'estiu s'acaba; les hores de sol ja s'han escurçat força, les temperatures comencen a baixar i les pluges augmenten. Amb tot, però, l'ambient extravertit i alegre de l'estiu s'allargassa encara una mica i continuen les festes majors a viles i barris. Tanmateix, a les ciutats, el temps de vacances es va acabant i es reprèn el treball diari a tallers, fàbriques i oficines i els nens apuren els darrers dies estivals de festa ja que aviat s'inicia un nou curs escolar. Al camp, passada la calor forta, l'ambient és propici a un gran desenvolupament dels vegetals i convé preparar les terres per a les bones sèmbrs amb aportació d'adobs i fertilitzants.



També s'han de llaurar els camps de rostolls per a destruir les males herbes i permetre que les aigües els impregnin.

Refransys i dites populars

Per Sant Mateu, l'estiu diu adéu.

La bona mel, per Sant Miquel.

Raves i espinacs, pel setembre sembrats.

Al setembre, tothom sembra.

Bona taula i bona brasa és senyal de bona casa.

Bon viure i no treballar, no pot durar.



El Santoral

Divendres 5,	Sant Llorenç.
Diumenge 7,	Santa Judit.
Dilluns 8,	M ^a de Déu de Núria.
Dijous 11,	Sant Jacint.
Dijous 18,	Santa Sofia.
Diumenge 21,	Sant Mateu.
Dimecres 24,	M ^a de Déu de la Mercè.
Divendres 26,	Sts. Cosme i Damià.
Dilluns 29,	Sts. Miquel, Gabriel i Rafael.

COMPAS
CENTRE DE SALUT DEL
MOVIMENT I L'ACTIVITAT FÍSICA

FISIOTERÀPIA
OSTEOPATIA
PODOLOGIA / POSTUROLOGIA
EXERCICI TERAPÈUTIC
REHABILITACIÓ DEL VERTIGEN
EXERCICI PRE i POST PART EN GRUP

c/ Llibertat 155, 2n A · Banyoles.
Tel. 972 58 25 94 · 660 298 910
info@compasbanyoles.com
www.compasbanyoles.com

FUC2A
— TOT EN FUSTA —

Ctra. Corts, s/n
Cornellà del Terri
fucsa2sl@gmail.com

David i Xavi
T. 616 574 353 · 610 035 826

La verema

La verema és la recol·lecció o collita del raïm per la producció del vi. El període de verema sol ser al setembre i octubre en l'hemisferi nord. El temps de col·lecta depèn del grau de maduració i de la varietat del raïm destinat a la producció vinícola. Això pot dependre de diversos factors: les condicions climàtiques, la zona de producció, el tipus de raïm o el tipus de vi que es vulgui elaborar. Durant la fase de collita del raïm és necessari respectar algunes regles; és necessari evitar recollir el raïm mullat (per pluja, rosada o boira), ja que l'aigua pot influir en la qualitat del most; a més s'ha d'evitar veremar en les hores més càlides del dia per impedir l'inici no desitjat de la fermentació; els raïms han de descansar en contenidors no massa profunds, per a evitar que s'aixafin. Finalment, el raïm ha d'anar transportat als llocs en els quals serà



efectuada la vinificació en el menor temps possible, per evitar fermentacions o maceracions.

Jaume Fàbrega

LA CUINA DEL TEMPS

Samfaina

La samfaina és una de les quatre salses que es consideren bàsiques catalanes (sofregit, picada, allioli i samfaina; (hi podríem afegir el romesco). La samfaina és una salsa, base o guarnició, ja que pot fer totes aquestes funcions. Encara que es pot confeccionar a part com a acompanyament, el més habitual és cuinar-la com una base de cuina (com el sofregit, amb el qual s'emparenta), junt amb el guisat que s'està fent: xai, conill, pollastre, menuts i pota i tripa, peix, bacallà, truites i fins d'altres llegums o verdures. Els seus ingredients bàsics serien: 2 pebrots (verds i ver-



mells), 3 o 4 tomàquets madurs, 1 albergínia, 1 ceba (opcional), sal, oli. La samfaina ha de quedar sucosa i acolorida. Normalment es prescindeix de la ceba (ex-

cepte per a algun plat, com de conill); l'ús del carbassó és poc freqüent. Els talls varien: hi ha gent que prefereix tallar el pebrot a tires llargues, i que el tomàquet sigui reduït a una confitura, pelat, sense llavors i ratllat. El màxim assaonament que admet aquesta salsa és un pols de sucre, per l'acidesa del tomàquet, ja que és

molt aromàtica per ella mateixa i, si de cas, un pols de pebre i un raig de vi negre.

CUINATS "LA FARGA"

C/ Paper, s/n. Banyoles. Tel. 972 58 11 04
C/ Mn. Jacint Verdager, nº 42. Tel. 973 07 00 17

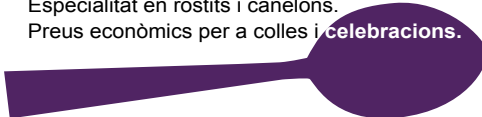
Horari: de 10h a 15h i de 17h a 20h. Dilluns tancat.

Tot d'elaboració pròpia.

Ampli assortiment de plats cuinats per emportar.

Especialitat en rostits i canelons.

Preus econòmics per a colles i celebracions.



Visiteu la nostra web www.cuinatslafarga.cat



La Sala dels Mamífers, a l'antic Museu Darder: 1960. Foto: J.M. Mateu.



La desapareguda fàbrica de cartró als anys 50 al c/ del Paper de Banyoles. Foto: ACPE.



Compta 1
ASSESSORS

**ASSESSORAMENT FISCAL, COMPTABLE I
LABORAL PER EMPRESES I PARTICULARS**

T: 972 57 48 55 • F: 972 57 42 13 • c1b@compta-1.cat
www.compta-1.cat • C/ Rambla, 12 • 17820 • Banyoles



Antiga Font d'en Teixidor, després Font de Las Mercedes, a prop del veïnat de Lió de Banyoles, inaugurada l'any 1893. Foto: ACPE.



Vilatans del Terme fent camí cap al Mercat de Banyoles amb la seva tartana. Any 1918.



Advocats i economistes

www.assessoriapages.cat

ASSESSORIA JURÍDICA FISCAL I LABORAL
ASSESSORIA PÀGES

Pl. Doctor Rovira 4, 1r pis 17820 Banyoles Apt.41 Telfs. 972 57 24 66 - 972 57 51 11 Fax: 972 57 50 00 e-mail: info@assessoriapages.com



2025



World Rowing Masters Regatta
Del 10 al 14 de setembre

81a Travessia de l'Estany
21 de setembre de 2025

club natació banyoles
Tota la informació a cnbanyoles.cat



Digui'm?

TELÈFONS D'INTERÈS

972 i...

BANYOLES

Ajuntament.....	57 00 50
Aigües de Banyoles.....	57 01 01
Arxiu Històric Comarcal.....	58 40 70
AgriEnergia.....	58 00 58
Bassols Energia.....	57 03 14
Biblioteca Pública.....	57 16 02
Bombers.....	57 40 80
Casal de la Gent.....	57 11 62
CEIP Baldiri Rexach.....	57 06 60
CEIP Pla de l'Ametller.....	57 15 28
CEIP Can Puig.....	57 44 65
CEIP La Draga.....	57 23 56
Centre Cívic.....	58 07 41
Centre d'Assistència Primària.....	57 24 74
Creu Roja.....	57 24 50
Clinica.....	57 02 08
Benestar Social C. Comarcal.....	58 03 88
Correus.....	57 09 99
Centre de Recursos Pedagògics.....	57 34 56
Centre d'Estudis Comarcals.....	57 23 61
Club Natació Banyoles.....	57 08 59
Consell Comarcal.....	57 35 50
Notaria de Banyoles.....	57 27 04
Emergències.....	112
Espai Jove.....	58 32 11
IES Pere Alsius.....	57 09 91
IES Josep Brugulat.....	57 14 31
IES Pla de l'Estanty.....	58 07 93
Jutjat de Pau.....	57 02 05
Llar d'Infants La Balca.....	57 35 36
Mossos d'Esquadra.....	18 16 50
Museu Darder.....	57 44 67
Museu Arqueològic.....	57 23 61
Oficina de Turisme.....	58 34 70
Pavelló Poliesportiu.....	58 20 00
Polícia Municipal.....	57 57 57
Ràdio Banyoles.....	58 03 08
Ser. Comarcals Pompes Fúnebr.....	20 23 55
Tanatori del Pla de l'Estanty.....	58 35 25
Taxis (servei diürn).....	57 05 14
Taxis (servei nocturn).....	57 57 57
Teisa.....	57 00 53
Teatre Municipal.....	57 25 07
Caritas.....	58 30 55

BESALÚ

Ajuntament.....	59 02 25
Dispensari.....	59 00 32
Oficina de Turisme.....	59 12 40

CAMÓS

Ajuntament.....	57 31 92
-----------------	----------

CORNELLÀ DEL TERRI

Ajuntament.....	59 40 01
Casal d'Avis.....	59 44 96
CEIP Vall del Terri.....	59 41 20
Centre Cultural.....	59 67 36
Centre Sanitari.....	59 81 91
Llar d'Infants Els Belluguets.....	59 50 19
Poliesportiu.....	59 45 32

CRESPIÀ

Ajuntament.....	59 70 65
Consultori Municipal.....	59 72 30
Servei de Taxis.....	620 95 84 51

ESPONELLÀ

Ajuntament.....	59 78 00
-----------------	----------

FONTCOBERTA

Ajuntament.....	57 41 39
CEIP Alzina Reclamadora.....	57 42 71
Centre Cultural Can Jan.....	57 58 07
Centre Social - Piscina.....	57 45 96
Dispensari.....	57 61 36

PALOL DE REVARDIT

Ajuntament.....	59 44 48
-----------------	----------

PORQUERES

Ajuntament.....	57 01 02
Casal de la Gent Gran.....	57 26 01
Centre Cívic.....	57 36 12
CEIP El Frigolet.....	57 46 29
CEIP l'Entorn.....	57 40 17
Consultori Mèdic.....	57 63 59
Llar d'Infants Trapelles.....	57 49 04
Pavelló.....	58 18 07

SANT MIQUEL DE CAMPAJOR

Ajuntament.....	57 46 26
-----------------	----------

SERINYÀ

Ajuntament.....	59 31 28
CEIP Bora Gran.....	59 30 60
Dispensari.....	59 32 56

VILADEMULS

Ajuntament.....	56 02 04
-----------------	----------

PLATS DE L'ESTANY

Menjar per emportar

Ampli assortit en plats per emportar
Fem paella cada dia.

Per comandes:

Tel. 654 59 25 99 · c/ Porta Turers, 9 · Banyoles



Urb. Can Puig, s/n · BANYOLES Tel. 972 58 10 93
www.9jardi.com · info@9jardi.com Fax 972 58 32 16



Tancat per vacances
del 29 de juliol
al 4 de setembre,
ambdós inclosos.
Obrim el divendres
5 de setembre.

Ctra. Camós, 73
www.boifer.cat · Tel. 972 57 07 62

Parament de taula d'un sol ús



C/Major, 21 · 17820 Banyoles · T. 972 573 809



BANYOLES
OCUPACIÓ



Ajuntament de Banyoles
Àrea de Promoció Econòmica

El portal que us acosta a les
ofertes de feina del territori

📍 Pg. de la Generalitat, 15-17, Banyoles

☎ 972 58 11 20

✉ borsadetreball@ajbanyoles.org

🕒 De 9 a 14 h de dilluns a divendres

ocupacio.banyoles.cat

26*, 27 i 28 DE SETEMBRE, 2025

ALOJA

XVII FIRA MEDIEVAL FANTÀSTICA

DE BANYOLES

*Només de 20:30 a 23 h.

Representació fictícia de la reconstrucció del monestir de Sant Esteve de Banyoles després dels terratrèmols del 1427 i 1428, impulsada, entre d'altres, per l'Abat Guillem de Pau.

creativeagency.com

Organitza: _____

En conveni amb: _____

Collabora: _____



Ajuntament
de Banyoles

De Banyoles



ASSOCIACIÓ BANYOLES
comerç i turisme



Diputació de Girona



FARMÀCIES DE GUÀRDIA



Dilluns	1	LÍDIA VIDAL
Dimarts	2	EVA LLAVERIA
Dimecres	3	MARIA FÀBREGA
Dijous	4	FRANCESC FIGUERAS
Divendres	5	ESTEVE ALSIUS
Dissabte	6	NÚRIA BALLÓ
Diumenge	7	NÚRIA BALLÓ
Dilluns	8	ROSA ALSIUS
Dimarts	9	ALBERT MASGRAU
Dimecres	10	LÍDIA VIDAL
Dijous	11	EVA LLAVERIA
Divendres	12	MARIA FÀBREGA
Dissabte	13	ESTEVE ALSIUS
Diumenge	14	ESTEVE ALSIUS
Dilluns	15	JORDI OMEDES
Dimarts	16	NÚRIA BALLÓ
Dimecres	17	ROSA ALSIUS
Dijous	18	ALBERT MASGRAU
Divendres	19	LÍDIA VIDAL
Dissabte	20	MARIA FÀBREGA
Diumenge	21	MARIA FÀBREGA
Dilluns	22	FRANCESC FIGUERAS
Dimarts	23	ESTEVE ALSIUS
Dimecres	24	JORDI OMEDES
Dijous	25	NÚRIA BALLÓ
Divendres	26	ROSA ALSIUS
Dissabte	27	LÍDIA VIDAL
Diumenge	28	LÍDIA VIDAL
Dilluns	29	EVA LLAVERIA
Dimarts	30	MARIA FÀBREGA

Esteve Crous

CARNISSERIA XARCUTERIA

CARNS I EMBOTITS DE QUALITAT

Pg. de la Indústria, 36 BANYOLES

Tel. 972 58 20 42

Fem encàrrecs per: 638 835 260



WhatsApp



BOMBES BANYOLES

Venda i Reparació de Bombes

MUNTATGE
BOMBES DE POU



Avda. Països Catalans nº 234, Banyoles
Telèfon. 972 57 67 47 · Mòbil. 621 233 034
bombesbanyoles@gmail.com



Roba i complements
per a tu, i per els
més petits de la casa.
I també, roba per
decorar la llar
i per la cuina.

Tot fet amb teixits
naturals i cuidant
tots els detalls!

Visita la nostra web i botiga on-line:
www.zigzagcorner.es
Tel. 626 66 74 16 · Banyoles

Open Data BNY

Coneix Banyoles!!



www.opendatabanyoles.eu

CONSULTORI D'OBSTETRICIA i GINECOLOGIA ECOGRAFIA OBSTÈTRICA I GINECOLÒGICA

Dr. JOSEP M^a RAMOS i MAESO

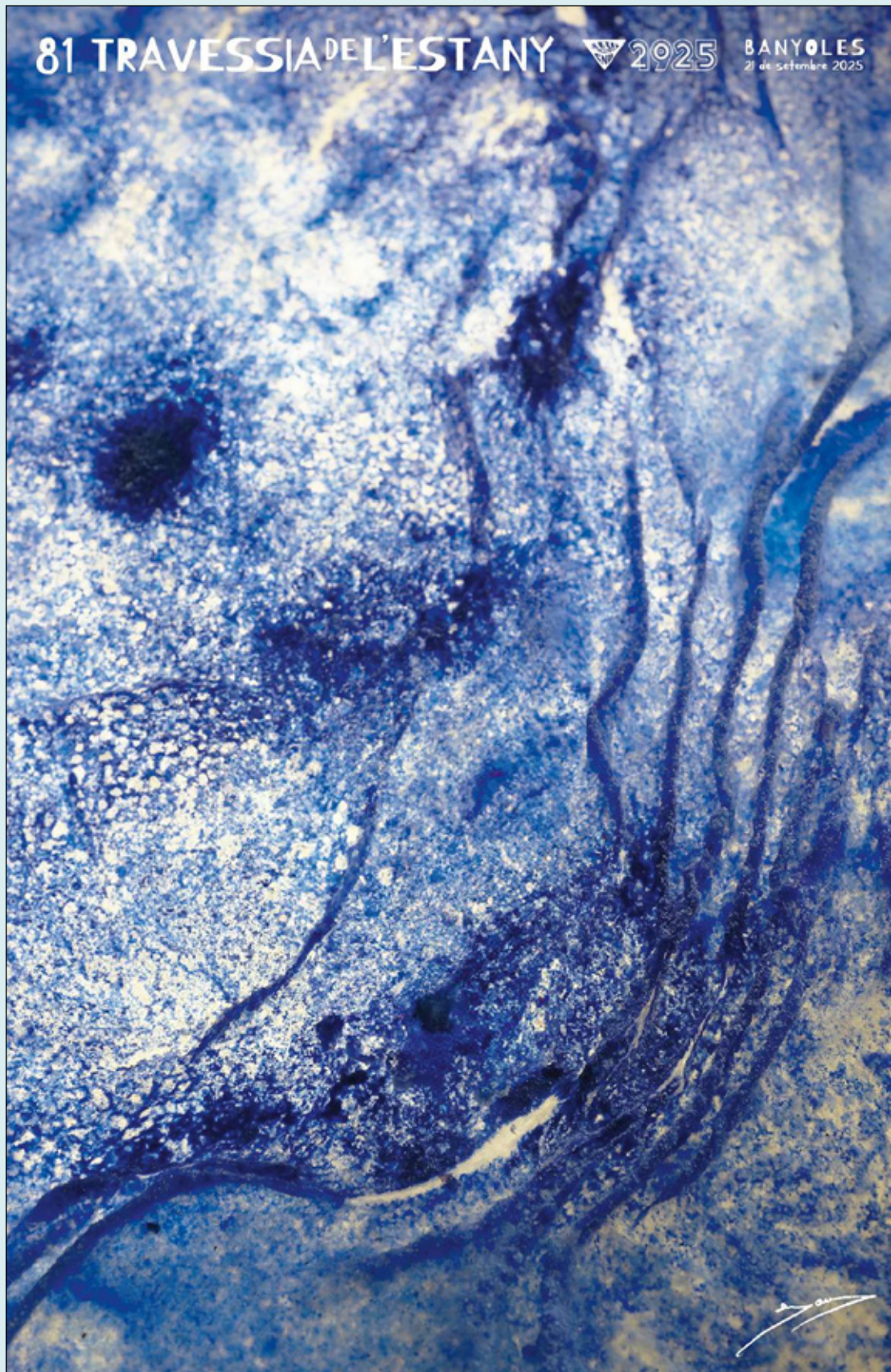


Edifici FLORA · Av. Països Catalans, 3, 2E · Banyoles · Tel. 972 58 27 27 (Hores convingudes)
Per demanar hora: Dilluns, Dimarts i Dijous per la tarda de les 16h. a les 20h.

81 TRAVERSIA DE L'ESTANY

2025

BANYOLES
21 de setembre 2025





Banyistes i nedadors

El fet d'associar estiu i bany, una cosa que per nosaltres és molt natural, no ho era tant tot just fa un segle, i molt menys a una ciutat com la nostra. Si bé a l'antiga Roma els seus habitants feien servir les zones costaneres com llocs de cura, exercici i esbarjo, a partir de l'Edat Mitjana les platges varen ser considerades llocs de perdicció i es va estendre la prohibició de vintejar-les.

No serà fins mitjans del segle XVIII quan es començarà a estendre la tesis de que els bany acuatrics eren medicinals i podien guarir malalties com depressions, tuberculosi, artritis, etc. Però encara tindrà que passar un altre segle per que a les qualitats terapèutiques s'hi afegissin les d'oci, i les platges passessin a ser també un lloc on poder-se relaxar i deslliurar-se, encara que fos per una estona, de la tirania dels corsès i vestits de l'època. Fou així com la nostra península, afavorida per un clima benèvol, veia com l'aristocràcia i la noblesa posaven els seus ulls en platges com les de El Sardinero, a Cantàbria, o de La Conxa, a Sant Sebastià, convertint-se fins ben entrat el segle XX en ús exclusiu de les classes més acomodades.

Per la seva banda, Banyoles no va ser menys. A l'Estany, del que podríem dir que havia estat «descobert» socialment dins la segona meitat del segle XIX, coincidint amb la posada en marxa del balneari de La Puda, els forasters hi anaven a passejar i a barquejar, però no a banyar-se, i molt menys els banyolins. Era un lloc on les dones rentaven la roba i els homes duien a abeurar el bestiar. Era el lloc on es llençaven les escombraries i on s'enterraven els gossos. Era un lloc on hi havia xucladors que es podien endur qualsevol agosarat que pretengués profanar aquelles aigües. Però a poc a poc, aquesta visió de l'Estany canvià

i les ribes de Porqueres es convertiran en el lloc on les aigües seran profanades. Com recordava Ventura Pau durant l'estiu, molts joves es banyaven a Porqueres a l'anomenada Platja dels Estudiants. Hi arribaven amb barques llogades a les pesqueres d'en Lero o d'en Generet, acompanyats sovint de les xicotes, un fet totalment reprovable, com va fer veure el rector de Santa Maria en el seu sermó del diumenge dient que a Banyoles hi havia joves molt atrevits i agosarats, fills de famílies d'una religiositat arrelada, que en «trajo» de bany o «taparrabos» es passejaven per l'Estany. I no tant sols joves estudiants, sinó que també nois de ciutat i pagesos que després de la sega o havent acabat les feines diàries anaven a remullar-se a l'Estany. Sembla ser que la visió d'aquest cossos «semi-nus» indignaven els passejants i així ho deuriem fer saber al rector que no es va estar de criticar a tots els que s'acostaven a les aigües «pecaminoses» de l'Estany, titllant de «desvergonyides» les persones que, més per divertiment que per esperit esportiu, passaven les tardes d'estiu refrescant-se a l'altre costat d'estany.

Més tard, aquest nou «descobrimt» de l'Estany com a lloc d'esbarjo i esport, fou ajudat pel fet que l'any 1924 el consistori banyolí, amb la col·laboració d'un grup de socis del C.N. Barcelona, organitzés un festival de natació a l'estany. Això va fer va fer que molts dels joves que a principis dels anys vint havien començat a practicar la natació i altres esports d'aigua com el rem, es plantejessin la idea de fundar el Club Natació Banyoles, que naixia a l'any 1925 amb l'ànim de promoure la natació, el bany recreatiu i els esports a l'estany. I anys més tard, el 1944, va tenir lloc la 1era Travessia a l'Estany de Banyoles, de la qual enguany en celebrem ja la 81a edició.



25
ANYS

IVERUS VIAJES

**25 anys fent realitat
els teus viatges**

**Confiança, experiència
i somnis complerts!**

c/ Àngel Guimerà, 10 · Banyoles
Tel. 972 58 32 56 - Whatsapp 615 929 136
info@iverusviajes.es - www.iverusviajes.es

El carregador de Les Rodes



La plaça de les Rodes era una plaça sense urbanitzar i amb molts projectes de com tractar-la: el 1914 s'hi volien fer porxos i el 1932 s'hi va construir un carregador de bestiar. En aquesta imatge, s'hi pot veure la plataforma d'aquests carregadors, que servien per fer la càrrega i descàrrega de mercaderies i bestiar, als anys cinquanta.



Res-Quatre

RESTAURACIONS, REHABILITACIONS, REFORMES I FAÇANES.

Res-Quatre · Pere Vidal / Joan i Jordi Ylla · Tel. 659 436 061

ESPAI PISCINES



des de
1987

Tel. 902 107 208
www.espaipiscines.com

BANYOLES
C. Sant Andreu, 45 bxs. 4 · 17846 Mata - Porqueres



OBRI-MATIC

Portes Automàtiques



C. Bassa del Cànem, 38 · Banyoles · Tel. 972574440 · www.obrimatic.es

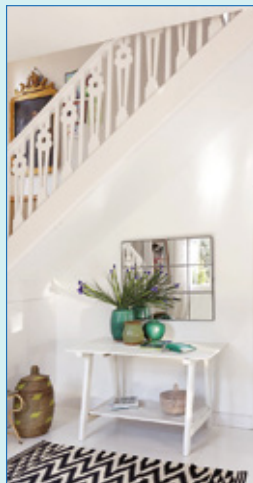
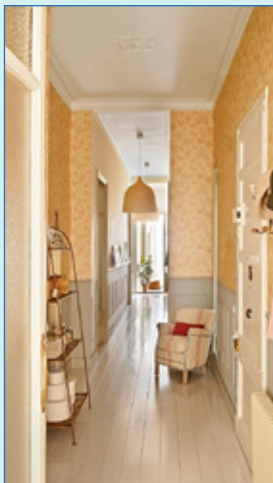


Com decorar el teu rebedor

El hall de l'entrada és el primer que els nostres convidats veuen només entrar a casa, és la nostra carta de presentació. És una de les estances més importants de la casa i tingui els metres que tingui hi ha moltes solucions per decorar-lo.

Si tens un rebedor molt petit

És bàsic que trïis tons clars i que unifiquis tots els elements (parets, sostre, portes, catifes, etc) amb aquest mateix color. Amb això guanyaràs claredat i sensació d'amplitud. Mantenir el hall aclarit també és fonamental. Resol les teves necessitats d'emmagatzematge amb un sol moble en lloc de posar-ne diversos de més petits. I la millor solució és que concentris la decoració a les parets. Pots sumar calidesa amb un paper pintat, una tècnica de pintura decorativa o un mirall.



Si vols un rebedor clàssic

Planifica amb una distribució ordenada. Col·loca els mobles al centre de la paret en la qual es donin suport. Aposta pel mobiliari de fusta, butaques entapissades i miralls amb marcs treballats. Si hi ha diverses peces o quadres, reparteix-ho de manera simètrica.



Si vols un rebedor més actual

El fonamental és "deixar parlar" les teves parets. Intenta no introduir elements grans: són millors les solucions integrades i les peces funcionals de línies netes. Això sí, és imprescindible que trïis materials i complements amb un aspecte acollidor per evitar un resultat fred. Les decoracions més actuals es decanten pel nou blanc i per afegir notes de color per contrastar.

Per rebedors rústics

Per aconseguir un rebedor càlid i acollidor, fes servir materials naturals i acabats artesanals: seran la teva millor carta de presentació.

La fusta no falla; les bigues recuperades són un clàssic i sempre et donarà l'estil que necessites. I el toc final: decora amb plantes i verd.

coher

INSTAL·LACIONS

REPARACIÓ - REFORMA - NOVA INSTAL·LACIÓ

SERVEI TÈCNIC PROPÍ

LAMPISTERIA - CALEFACCIÓ

AIRE CONDICIONAT - AEROTERMIA

PLAQUES SOLARS - IL·LUMINACIÓ

REVISIONS I MANTENIMENTS DE CALDERES

TÈLFON: 972 57 31 56 - 627 41 63 61 - C/ Hospital, 3 (costat Plaça Major) - BANYOLES

TOT EN INFORMÀTICA

TALLER DE REPARACIÓ I MANTENIMENT D'ORDINADORS
PER PARTICULARS I EMPRESES



EL TEU ORDINADOR VA LENT O TÉ
PROBLEMES DE VIRUS O DE PROGRAMES?
VINE I T'HO SOLUCIONAREM...



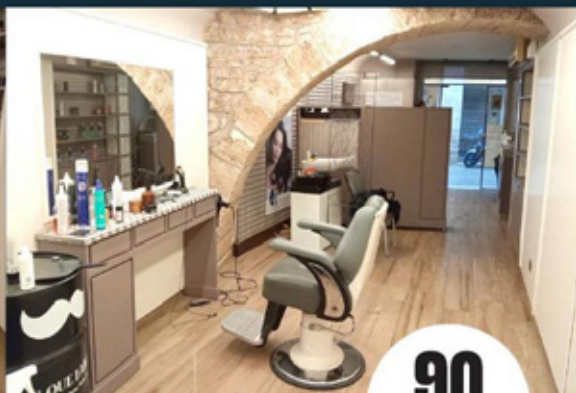
- Ara també: nou servei de punt de recollida UPS
- Venda de consumibles
- Reparacions a domicili
- Venda d'ordinadors als millors preus

Reparacions
d'ordinadors
en 24 HORES

- T'oferim tota mena d'aparells informàtics:
- Portàtils, tablets, Pc's, accessoris...
- Informa't de les nostres ofertes
- Vine i t'assessorarem sobre la millor opció

www.reciners.com
admin@reciners.com
972 57 60 55

Avda. Països Catalans, 207 · 17820 Banyoles



90
anys!

Mayolas
perruquers

Siguent la millor opció
per la teva imatge

Perruqueria Homes

C/ Santa Maria, 32 BANYOLES • Tel. 972 57 07 53

Vacances del 12 al 29 de setembre, ambdós inclosos.



SERVEIS MASDEU SL

TREBALLS FORESTALS LLENYA I CARBÓ



LA GESTIÓ FORESTAL A ROCACORBA

El passat estiu de 2023 les temperatures a la província de Girona van rondar els 40 °C durant setmanes consecutives i això va suposar restriccions en l'ús d'aigua per a la població. En relació a la vegetació, una de les zones més ressentides per l'onada de calor ha estat la muntanya de Rocacorba, sobretot la zona de la cresta que com bé sap qui hi ha pujat, és molt rocosa i per tant dificulta el creixement de les arrels i la retenció d'aigua.

La primavera de 2024 juntament amb propietaris i enginyers forestals, vam avaluar l'estat de la vegetació i planejar el què seria més convenient per a pal·liar les conseqüències de la sequera. No va ser d'estranyar veure vintenes d'alzines amb totes les fulles marrons encara enganxades a l'arbre; sinònim que l'arbre no va tenir prou energia per expulsar-les i menys per rebrotar, així doncs, vintenes d'arbres morts.

Actualment hi estem treballant, fent una eliminació selectiva d'arbres fets malbé o morts per a reduir la càrrega de combustible al bosc, disminuint el risc d'incendis forestals catastròfics en el futur. Alhora, l'aclarida selectiva disminueix la competitivitat per recursos i afavoreix la circulació d'aire, la penetració de la llum, promovent el creixement de noves plantes i la regeneració natural de l'ecosistema després de la sequera.

En resum, l'aprofitament forestal post-sequera, no només ajuda a recuperar el valor econòmic i ecològic del bosc, sinó que també enforteix el bosc i n'afavoreix la resiliència davant de futures adversitats climàtiques.

Comentar-vos també que més enllà d'una feina, de Rocacorba també en traiem records. Els camins que donen accés a la cresta de la muntanya els va fer Josep Rubirola Esteve (el nostre avi), ja fa més de 50 anys.



SERVEIS MASDEU SL

Aprofitaments forestals • Desbrossament de parcel·les • Manteniment i conservació de voral
Conservació i manteniment de carreteres • Venda de llenya i carbó

Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14 • www.treballsforestalsmasdeu.cat • ig: @serveismasdeu

SETMANA MOBILITAT



18 SETEMBRE

CLICA I MOU-TE!

Arrencada del Recurs Visual Interactiu sobre Mobilitat Sostenible.

20 SETEMBRE

BICIBARRIS

Ruta en bicicleta apta per a tothom, amb música i piscolabis.
10,00h Sortida Pl. Major

MOVEM-NOS BÉ

Zona de jocs familiars.
11,00h-14,00h Pg. Indústria

COM HAS VINGUT?

Estenedor estadístic
Taller de matrícules.
16,30h-19,30h Parc Manel Saderra
(Inici Temporada T Tela)



A PARTIR 22 SETEMBRE

ACTIVITATS ALS CENTRES EDUCATIUS

Primària: Dinàmica "Com anem a l'escola?"
Secundària: Circuit d'Educació Viària amb la Policia Local.

Organitza:



Col·labora:



Associacions de Veïns de Banyoles

Í tela



El Tren Pinxo de Banyoles

A primers del segle XX el tren va irrompre amb força a les comarques gironines amb diverses línies com la de Girona-Olot, Palarnós-Girona o Girona-Banyoles. El tren més famós i popular fou el carrilet banyolí (àlies Tren Pinxo). La línia de Banyoles va estar en funcionament del 1928 al 1956 alternant els seus serveis de transport de mercaderies i de passatgers.

CADEMONTICH, S.L.U.

**TRANSPORTS AMB GRUA
CONTENIDORS PER BROSSA I RUNES
TOT TIPUS D'ÀRIDS**



Josep Bosch

Tel. 670 274 746



Lloguer de camió cistella



PRÒXIMAMENT

Triops

Studio'S

INSCRIPCIONS OBERTES
INAUGURACIÓ 15 DE SETEMBRE

BARRE

Pilates
Reformer

Més informació > gimnastriops.com/studios



Triops Studio'S
C/ Sant Martíà, 177
17820, Banyoles

Tel. 972 57 53 52
info@gimnastriops.com
gimnastriops.com

Horari d'atenció
De dilluns a divendres de
8 a 13h i de 16 a 20h

#gimnastriops
IG > @gimnastriops
FB > /gimnastriops

La Travessia



La Travessia a l'Estany s'ha convertit, amb el pas dels anys, en l'autèntica festa popular de la natació catalana. Enguany la prova disputarà ja la seva 81a edició. En la imatge hi podem veure l'arribada d'una de les seves primeres edicions, la II Travessia, celebrada l'any 1945.

BRUGADA

Av. Països Catalans, 163 - 17820 - Banyoles
872.206.812 - 630.462.892
banyoles@moblesbrugada.com



Can Garriga

RESTAURANT · BAR · BRASERIA

ESPECIALITATS A LA BRASA

AMB BARBACOA OBERTA DE CARBÓ DE LLENYA

ESMORZARS, DINARS I SOPARS A LA FRESCA!



**TERRASSES
INTERIOR I EXTERIOR
RENOVADES**



ESMORZARS

DE FORQUILLA I GANIVET
DE DIMECRES A DIUMENGE

DINARS

DE DIMECRES A DIUMENGE

SOPARS

DIJOUS, DIVENDRES I DISSABTES

**VINE A VEURE
ELS PARTITS DE FUTBOL,
MOTO GP I FÓRMULA 1
EN DUES PANTALLES GEGANTS**

.....
DISSABTES I DIUMENGES:
VERMUTS
.....



Ctra. Camós, 271 - 972 57 09 48

Tancat: dilluns i dimarts



Farcit de vedella



Ingredients

600 g de tall rodó de vedella cuit (bullit o estofat),
Una peça de tapa plana preparada per a farcir,
1/4 de kg de magre picat, 2 llesques de cansalada,
1 ou dur, 1 grapat d'olives verdes sense pinyol,
1 cabeça d'all i 1 manoll de julivert; sal, pebre negre,
oli, herbes aromàtiques (llorer, pebre, etc.),
1 o 2 cebes menudes, 1 o 2 tomaques menuts,
1 copa de vi ranci o vi blanc i brandi.

Elaboració

Feu l'ou dur i talleu-lo a rodanxes o a trossos. Talleu la cansalada a talls. Saleu i empebreu la vedella per dins i per fora, farciu-la amb tots els ingredients preparats (sense oblidar el julivert), enrotlleu-la i lligueu-la bé amb un fil. Poseu oli en una cassola i feu-hi rossejar el tall de carn. Aboqueu-hi una copa de vi ranci. A continuació, afegiu-hi les cebes senceres i pelades, la cabeça d'all, els tomaques i les herbes al gust. Tapeu la cassola i deixeu-ho rostir a foc ben baix tres quarts o una hora, girant la carn de tant en tant i, si convé, afegint-hi una mica d'aigua o de caldo. Un cop rostida, traieu-la de la cassola, deixeu que es refredi, lleueu-li el fil i talleu la carn a rodanxes d'un dit de gruix, mirant que no es desfaci. També és bo afegir al farciment una mica de pebrera torrada, que li donarà color i gust i també pinyons, ceba capolada i sofregida. Podeu elaborar una salsa triturant el fons de la cocció i la cabeça d'all. Aquest plat es pot fer també al forn. També es pot rostir a la cassola, amb els mateixos ingredients.

CARNISSERIA - XARCUTERIA "Can Jesús"



US OFERIM TOT TIPUS DE CARNS I CARNISSERIA D'ELABORACIÓ PRÒPIA
AMB PROCEDIMENT ARTESANAL I INGREDIENTS NATURALS...



VEDELLA, PORC, POLLASTRE, XAI, ETC... EN TOTA MENA DE TALLS I ELABORATS:
BOTIFARRES, SALSITXES, BISTECS, ENTRECOT, PINXOS, ESCALOPA, LLIBRETS, ARREBOSSATS,
PINXOS, COSTELLES, HAMBURGUESES, MANDONGUILLES, XARCUTERIA I EMBOTITS...

QUALITAT I BON TRACTE AL MILLOR PREU



Libreria Dictum

Arriba el...



VAL



ESCOLAR

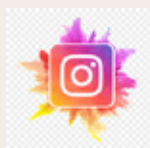
60 EUROS

FINS AL 30 DE NOVEMBRE

MOTXILES • ESTOIGS • JOCS

LLIBRES DE TEXT • CALCULADORES

I molt més!



[@llibreria.dictum](https://www.instagram.com/allibreria.dictum)

972 58 02 69 / 618 42 70 95



dictum@dictum.cat

Ronda Monestir, 88,
Banyoles





Cheesecake al got

Ingredients (6 porcions)

1 paquet de galetes Maria, 150 gr de mantega, 500 ml de crema de llet, 6 cullerades de sucre, 1 sobre de gelatina de llimona i 1 de maduixa, 1 terrina de formatge Philadelphia, Melmelada de maduixa, 250 ml d'aigua.

Elaboració

Primer de tot, reduïm les galetes a pols. Ho podem fer esmicolant-les amb un corró o bé amb una trituradora. Després barregem la pols de galeta amb la mantega fosa fins que quedi una barreja homogènia. Posem part de la galeta xafada al cul dels gots i amb un got de cul més petit la xafem fins que quedi plana al fons i ho posem a la nevera.

En un cassó ajuntem la crema de llet, el sucre i la gelatina Royal de llimona i ho barregem fins que tot estigui ben integrat. Ho cuinem a foc lent mentre anem reme-



nant. De seguida que veiem que està a punt de bullir, ho retirem (sobretot, que no arribi a bullir!). Quan ho retirem del foc, afegim el formatge Philadelphia i remenem fins que aquest s'integri.

Preparem els gots on anteriorment hem triturat la galeta i hi afegim les capes del cheesecake. Ho podem omplir al nostre gust, combinant capes de melmelada i galeta.

CLASSES DE PIANO

ALBERT 673 380 859

Tots els nivells, totes les edats
Preparatori per accés al Conservatori

**INSTRUMENT, LENGUATGE MUSICAL
I HARMONIA**

Possibilitat de fer les classes
al teu domicili.



MAGRILL

DES DE 1898

BAR · RESTAURANT · PIZZERIA

Plaça Rodes, 14 · Tel. 622 19 00 13

JAUME FÀBREGA

Escriptor gastronòmic

Més de 80 llibres publicats
al vostre abast

Blog Bona Vida · Blog Gastronomia Catalana
Catalan Cooking · fabrega.jaume@gmail.com

RAFIA EL MRABET CARNISSERIA BANYOLES

Carns halal amb la millor qualitat/preu
pollastre, xai, vedella...

Alimentació, te, cafès, oli, llet, iogurt,
quefir, batuts, fruits secs, espècies,
arròs, llegums, pastes, begudes
i refrescs, conserves...

Qualitat, bon preu i bon servei.

Per encàrrecs: Tel. 678 37 22 56



c/Llibertat, 28 (al costat del Valvi) Banyoles

PERRUQUERIA CARMÉ

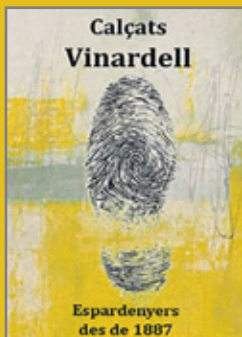
HORES CONVINQUDES

c/ Jacint Verdaguer, 2 - 17820 BANYOLES
Tel. 690 28 95 38

LOVE RePLAY

DIUMENGES

Calçats Vinardell



Espardenyers
des de 1887

Venda i reparació de calçat

c/Mn. Jacint Verdaguer, 13 · Banyoles · 972 57 01 03



Hores convingudes

G-A

Gemma Ametller
Perruqueria Unisex

c/ Francesc Figueras de Ametller, 17 Banyoles
Tel. 972 57 50 50 - 676 19 14 83



Menú diari i cap de setmana

C/ Osona, 2
17834 Porqueres
Ctra. de Mieres
Tel. 972 575 254
Tel. 972 580 475

Jaume & Pol

Consultoria Gastronòmica

Traducció de cartes i altres textos
per a restaurants, bars, hotels, etc.

Català-Castellà-Anglès-Francès-Italià-Portuguès

Informi's sense compromís:

Tel. 972 57 14 50 · 626 96 66 33 · fabrega.jaume@gmail.com

LA DIANA

RESTAURANT

FUSIÓEM LA TRADICIÓ CULINÀRIA CATALANA
I MEDITERRÀNIA AMB L'EXQUISIDA CUINA MARROQUINA

Menú diari: 16€ · Per reserves: Tel. 621 681 670

Obert per esmorzar i per dinar
i els caps de setmana per sopar.

C/ Adoberies, 1 · Ronda Monestir · Banyoles



BAR RESTAURANT

ESTACIÓ DE SERVEI

SERINYÀ

Esmorzars i menús

Ctra. C-66 Km 53 · Serinyà · Tel. 972 593346

SERVEIS MASDEU SL

PALET DE LLENYA O LLENYA A GRANEL?

A la nostra web
l'expliquem les
diferències.



www.treballsforestalsmasdeu.cat
Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14

ÀREA de Restauració -

EL CAFÈ VIENÈS

És una varietat de cafè preparat al
més pur estil centre europeu, fort,
amb sabor i reconfortant alhora.

És molt popular a Suïssa, Àus-
tria i Alemanya, on es pren sovint
un cafè fort i contundent i que en
aquest cas, ve suavitzat per la nata
prèviament muntada (producte
molt abundant en aquest paísos de
gran tradició en producció de man-
tega, llet i làctics).

La quantitat de sucre anirà a gust
del consumidor en la mesura ade-
quada per amorosir una mica la
fortor del cafè i alhora també per
endolcir la nata.

En moltes cafeteries d'aquí, se
serveix una variant de cafè vienès,
que s'identifica com cappuccino,
conegut també en italià com ex-
presso amb panna, que seria un



cafè exprés amb llet, i per sobre
es cobreix amb nata o crema ba-
tuda, tirant-li amb xocolata ratllada
i o pols de canyella pel damunt. Es
coneix també amb els noms de de
Café Schlagobers o bé "Einspan-
ner" pres del nom dels cotxes de
cavalls vienesos, ja que els cotxers
consumien aquesta beguda en els
seus descansos.



SERVEIS

Bars - Cafès

PA DE PESSIC DE LLET

Ingredients

- 120 g de farina
- 30 g de llevat
- 4 ous
- 350 g de llet condensada
- 50 g de mantega



Preparació:

Desfem la mantega al microones o en un ansat al foc i la deixem refredar. Posem en un vol o vas la llet condensada i anem afegint els ous d'un en un, batem bé després de cada addició. A continuació afegim la mantega i batem novament, després afegim la farina ja barrejada amb el llevat en pols i batem.

Engrassem un motllo i ho introduïm en el forn pre-escalfat a 185°C durant 30 minuts fins que es punxi amb una agulla i aquesta surti neta.

El pa de pessic és un postre bàsic i tradicional ideal per menjar-lo acompanyat. Farcit de xocolata, sucat amb la llet, amb melmelada i mantega, etc.

Es pot recobrir de crema o de nata i acompanyar-lo amb fruites al gust com ara maduixes, presseces cireres confitades, etc



Menús diaris i festius.
Menjars per emportar.
Habitacions amb bany.

Visita la nostra web: www.fondalapaz.es

Ponent, 18 - Tel. 972 57 04 32-17820 BANYOLES (Girona)



MATEU FESTA
C/Major 21 · Banyoles
972 57 38 09

Tot per festes infantils, picnic i
parament de taula d'un sol ús

IRIS



CROISSANTERIA - CAFETERIA

També preparam càterings per festes i aniversaris

Plaça Estudis, 9 · Banyoles · 972 57 10 94



- Reparació i Venda
- Maquinària per hostaleria i alimentació
- Fred Comercial
- Aire Condicionat

Tel. i Fax 972 57 47 83

Tel. mòbil 629 78 93 79 - BANYOLES

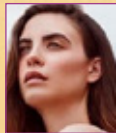


Electrodomestics Robert
www.electrodomesticrobert.cat

Tels. 972 57 57 87 · 686 473 933
Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72



Salut i Belleza



Nou lifting amb fils tensors
de col·lagen re-absorbibles

C/ Llibertat, 94 - BANYOLES - Mòb. 659 380 788



Fusió

Amb:
Carme Portas
i **Anna M^a Martí**

VACANCES

Del dimarts 9 de setembre
al dilluns 22 de setembre.

Obrim el dimarts 23 de setembre.

C/ Canal, 46 · BANYOLES · 972 57 21 06



Serveis de jardineria amb més de
15 anys d'experiència

David Vila Castany
696 32 85 84
quercusbanyoles@gmail.com



972 57 44 35
Banyoles

RESTAURANT canXABANET

des de 1942

Cuina catalana i de mercat
Àmplia varietat de plats i menú diari

Plaça del Carme, 24 · Banyoles · Tel. 972 57 02 52
www.canxabanet.com · canxabanet@hotmail.com



CONSTRUCCIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS
SISTEMES DE REC · GESPA ARTIFICIAL
VENDA DE PLANTES

C/ Joan Maragall, 38 - PORQUERES
Tels. 616 45 10 21 · 629 75 95 77

BAR TRAGUINYOL
US OFERIM:

*esmorzars, plats combinats
entrepans i berenars*

ELS DIVENDRES TARDA: MONTADITOS AMB LA TEVA BEGUDA!

OBERT A PARTIR DE LES 6h DEL MATÍ
c/ Girona 200, Banyoles - 646 33 82 32

PLATS DE L'ESTANY

Menjar per emportar

c/ Porta Turers, 9 · Banyoles · T. 654 59 25 99



el_Trobador

EL TROBADOR

- SALSITXERIA
- HAMBURGUESERIA
- CREPERIA

Telèfon de reserves
i comandes per emportar

621 05 94 12

c/ del Born, 10 · BANYOLES

www.eltrobadorbanyoles.cat

DISCO
RePLAY
"Banyoles"

dissabte **27** Setembre
a les **18:00** tarda

Ter
TARDEO



REMEMBER



80s, 90s, 00s i actuals "Non Stop Music"
amb els millors DJ's de les mítiques Discos de Banyoles

i el DJ convidat DJ Sebas de Mallorca
podràs sopar a la nostra terrassa

Food Truck Especial "María un Cep"
photocalls, regals, globus, animació i molt més

**COMPRA LA TEVA ENTRADA ANTICIPADA PER 12€ AMB CONSUMIGIÓ
A TAQUILLA DE REPLAY, BAR TAPEO O A FOURVENUES.COM (AL MATEIX DIA 15€)**

Música i animació



Les orquestres i conjunts de ball formen part indissociable de les festes estivals de les nostres contrades. Que no hi falti, en qualsevol festa major, de barri o de carrer, l'animació el ball i la música de tots els estils per animar les caloroses jornades festives de l'estiu. En la imatge hi podem veure l'Orquestra Emporitana de Verges en una actuació a Banyoles l'any 1932.

Diumenge 14 de setembre
INAUGURACIÓ
"NOVA TEMPORADA"
18:00h.
BALL DE SALÓ I BACHATA
21:15h.
Comença la festa dels remember's
Amb Miki Pujol i Brian Mich
Disco 1 Singles

RePLAY
El Show de
LA CASSETTE
DISCO

facebook: Replay Banyoles Diumenges

Diumenge 21 de setembre
"NOVA TEMPORADA"
18:00h.
BALL DE SALÓ I BACHATA
21:15h.
Comença la festa dels remember's
Amb DJ. PEP

Disco 1 Singles
RePLAY
Sorteig de 25 samarretes

DISCO
RePLAY

facebook: Replay Banyoles Diumenges



Travessia a l'estany de 1952. Els primers nedadors creuant la línia d'arribada d'aleshores. Foto: J.M. Mateu.



Festa final del Casal d'Estiu a la plaça, gestionat aleshores per la Parròquia. Setembre de 1962. Foto: J.M. Mateu.



METÀL-LIQUES
JORDI

JAUME PLA
Gerent

CONSTRUCCIONS METÀL-LIQUES

Nova adreça: Ronda Monestir, 107

17820 · BANYOLES

Tel. i fax +34 972 594 285 · Mòbil +34 600 529 492
info@metal-liquesjordi.com · www.metal-liquesjordi.com

xemeneiespla



XEMENEIES METÀL-LIQUES I DECORACIONS

JAUME PLA
Mòbil +34 600 529 492



Idíl·lica imatge de l'antic Pont del Vilar, fet amb la fusta dels desmaís i pedra de Banyoles, 1956. Foto: J.M. Mateu.



Pastors amb ramats de xais tornant als estables, creuant la cruïlla de camins de la plaça dels Turers. 1930.



Acadèmia de Francès Banyoles

Classes de francès online per nivells A1, A2, B1 i B2.

Tel. i  659 598 841 Més informació: www.francesbanyoles.com 

GIMNÀSTICA ARTÍSTICA

FEMENINA I MASCULINA

A PARTIR DE 3 ANYS

TOTS ELS NIVELLS



**MATRÍCULA OBERTA TOT L'ANY
CAN CARRERES -PORQUERES-**

**GAP.CAT
INFO@GAP.CAT**

Anem a la font



Abans, sobretot en èpoques estivals i de calorada, era costum aplegar-se a prop d'alguna font per fer el passeig, fer petar la xerrada i arrodonar la jornada amb el corresponent traguinyol d'aigua fresca. Com veiem en la foto dels any 70 del segle passat, amb força gent pels vols de l'estanyol bevent aigua de La Font del Vilar.



Home - Dona - Nens



MARTA OLIVER

PERRUQUERIA I ESTÈTICA

PROMOCIONS SETEMBRE

Amb l'allisat orgànic, tall de cabells gratuït!

ALLISAT KATRINA

Tractament d'allisat Nº1 d'Europa lliure de formol i parabens, utilitza ingredients naturals com a actius.

Aporta un efecte llis i brillantor natural de llarga durada.

No només allisa, sinó que també reconstrueix qualsevol tipus de cabell de manera natural i sostenible i amb ingredients naturals i nutritius!

LÍNIA 100K MOLECULAR

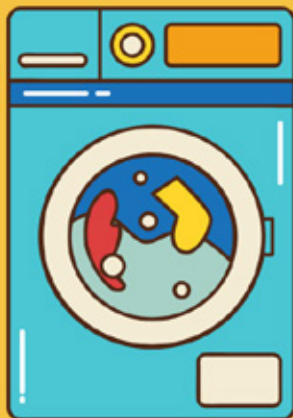
Dissenyada per transformar la salut i la bellesa del teu cabell. Fusiona tecnologia molecular amb ingredients d'alt rendiment, aplicant tres productes essencials per a una rutina capil·lar completa. Una solució avançada dissenyada per una restauració intensa, una hidratació profunda i una brillantor enlluernadora.

Plaça President Companys, 4 · Tel. **972 57 00 75** · PORQUERES · perruqueriamarta@hotmail.com
Horari: de dimarts a dijous de 15h a 20h. Divendres de 9h a 20h. Dissabte de 9h a 17h. Hores convingudes.

**OBERTURA
FINAL!**

**SPEEDQUEEN
BUGADERIES**

**LA FARGA
8 DE
SETEMBRE**



Horari d'obertura: de 7:00 a 21:00

365 dies a l'any

 627 35 36 49



Ronda Canaleta, 63 (AVIA)
Carrer Llibertat, 151 baixos (DRAGA)



Essències i olis per fer massatges

Aloe vera: és una planta rica en nutrients, vitamines, minerals i aminoàcids per a l'organisme. L'oli hidratant amb Aloe vera regula la humitat de la pell i la manté suau i elàstica.

Ametlla: és rica en nutrients, proteïnes, minerals i vitamines A i E. A més, posseeix una elevada concentració d'àcids grassos essencials.

Camamilla: serveix per tractar problemes musculars provocats per l'exercici intens o les males postures. I a més combat l'ansietat i l'insomni.

Eucaliptus: s'utilitza per alleugerir problemes musculars, artritis i reuma. El seu ús relaxa la pell del rostre i del cos.

Ginebre: dona fermesa al bust i estimula l'aparell circulatori. Té un efecte tonificant.

Lavanda: és calmant, antisèptica i cicatritzant. A més de tractar dolors reumàtics s'utilitza per disminuir la hipertensió, alleugerir infeccions cutànies, ferides i picades d'insectes.

Llimona o cítrics: dispersa les energies dolentes.

Melissa: és un magnífic sedant i un tònic relaxant que fa disminuir l'ansietat i el nerviosisme.

Orquídia: és una essència hidratant i molt relaxant.

Sàndal: hidrata i actua contra la sequedat de la pell.

Violeta: és una de les essències més relaxants.



Centre Om - Massatges - Medicina Xinesa - Naturopatia - Osteopatia

Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres	Dis./Dium.	
7:15h - 8:30h Hatha loga		7:15h - 8:30h Hatha loga	7:15h - 8:30h Hatha loga	Xerrades Tallers: loga Nen@s Constel·lacions Musicoteràpia Astrologia	
9:30h - 10:30h loga Suau	9:30h - 10:45h Hatha loga	9:30h - 10:45h Embaràs	9:30h - 10:30h loga Suau		9:30h - 10:45h Kundalini loga
	15:45h - 17:15h Txi Kung				15h - 16:15h Hatha loga
17:30h - 18:45h Hatha loga	17:30h - 18:45h Kundalini loga	16:30h - 17:30h Pilates			
19h - 20:15h Hatha loga	19h - 20:15h Hatha loga	18:30h - 19:45h Hatha loga			
20:30h - 21:30h loga Peu	18h - 19:15h Hatha loga		20h - 21h Nidra loga		
	19:30h - 20:45h Hatha loga	20:30h - 21:45h Hatha loga			

ombanyoles.com - ombanyoles@gmail.com - 625 855 812
c/ Josep Tarradellas 16 baixos, Banyoles

HARMONIA en Moviment



Dilluns a Sant Esteve de Guialbes de 18.30 a 19.30h
Dimarts de 19h a 20h
Dimecres de 18.30h a 19.30h
Dijous de 8h a 9h
Divendres de 13.30h a 14.30h
Preu: 25€ mes



Posa't en Forma
Dilluns de 10h a 11h
Dimecres de 10h a 11h o 15h a 16h
Preu: 30€ el mes



**Massatge Sonor
Vibracional**



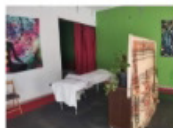
amb Paloma Rendo



Divendres de 19.30 a 20.30h
Preu: 25€ mes



Txí Kung
Dilluns de 18h a 19.30h
Dijous de 10 a 11.30h
Preu: 40€ el mes



Es lloga la sala per
activitats, teràpies, tallers o
cursos



**Coach i
Mindfulnes**
amb Irene Mesas

LNT
amb Jordi

C/ Mossèn Jacint Verdaguer, 18.
Tel. 606 88 08 34 . armonia@armonia.cat
www.armonia.cat

Café - Bar “Els Catòlics”



La Plaça Major sempre ha estat punt de trobada i activitat, i com a tal, han estat i són nombrosos els bars, terrasses i cafeteries que allí hi podem trobar. Com el popular Bar del Cercle de Catòlics, situat en una de les voltes del costat del baixant de plaça (actual Ateneu Bar). Durant molts anys, junt amb Can Grilló (Bar Plaça) o Can Ralita, entre d'altres, fou punt de trobada i reunió de molts banyolins/es. A la part de dalt s'hi disposava d'una sala de reunions on s'hi feien les juntes de la directiva de l'Entitat, i el bar era també el punt d'entrada al famós teatre i cinema de “Can Catòlics”.



Fusteria Integral

Cuines | Armaris | Parquets
Mobles a mida | Portes

Tancaments

Tancaments de fusta i alumini
Mosqueteres | Persianes



Especialistes en fusteria i tancaments des de 1964

C/ Josep Ponsatí, 5-7 Banyoles · Tel. 972 575 473
Mòb. 660 875 356 / 681 377 944 · fusteriajpla@fusteriajpla.com

Descobreix els nostres projectes a:
@fusteria_jpla



AFECTACIONS VIÀRIES WRMR 2025

DEL 8 AL 14 DE SETEMBRE



Banyoles

WORLD ROWING MASTERS REGATTA 2025

Del 10 al 14 de setembre, a L'Estany de Banyoles, a Banyoles, al CNB i al Pavelló de La Draga.

Més informació: www.wrmr2025.com

81ª TRAVESSIA A L'ESTANY · CNB

Diumenge 21 de setembre, Horaris i distàncies:
 10:15h. Travessia de menors. 1.000 m (2013 i 2014).
 10:45h. Petits, Trofeu Dolors Feixas. 400 m (2015).
 11:30h. General Femenina Federada. 2.115 m.
 12:00h. General Masculina Federada. 2.115 m.
 12:30h. General Mixta, No Federada. 2.115 m.

ALOJA 2025

XVII Fira Medieval Fantàstica #debanyoles

Divendres 26 de setembre,

20:30h. A La Muralla. Espectacle inaugural. Alma Cubrae.
 21h. A La Muralla. Cinema medieval a la fresca.

Dissabte 27 de setembre,

10:30h. A La Muralla. Cercavila de músics medievals.
 11:30h. La pastisseria, una temptació monacal?
 Visita guiada amb tast de dolços. Monestir.
 12h. A La Muralla. Espectacle familiar. Alma Cubrae.
 12:30h. Cercavila L'arbre màgic, Joglars de la Bota.
 16:30h. Cercavila d'herois, cavallers i dames.
 17:30h. A La Muralla, Pas d'armes. Alma Cubrae.
 18h. Cercavila amb músics medievals.
 21h. Cercavila nocturna fantàstica i de foc.

Diumenge 28 de setembre,

11h. Cercavila de músics medievals.
 11:30h. La pastisseria, una temptació monacal?
 Visita guiada amb tast de dolços. Monestir.
 11:30h. A La Muralla. Espectacle familiar.
 17h. Cercavila L'arbre màgic, Joglars de la Bota.
 17:30h. A La Muralla. Pas d'armes. Alma Cubrae.
 19h. Muralla. Cercavila de músics medievals.
 20:30h. A La Muralla. Espectacle final amb foc:
 "Xavier Potter i les relíquies de Sant Martíria".
 ESPAIS DE LA FIRA: Plaça Major i adjacents:
 Mercat medieval. La Muralla i c/ Pia Almoina:
 espectacles i tallers medievals i activitats infantils.
 Més informació: www.alojabanyoles.cat
 Oficina de Turisme. Pg. Darder, 10. Tel. 972583470.

CENTRE D'ESTUDIS COMARCALS

Divendres 19 de setembre, 19h. A El Tint, xerrada:
 L'univers medieval trobadoresc de música i poesia.
 Presentació del llibre: Lírica trobadoresca medieval,
 a càrrec de Marisa Planas i Antoni Rossell.

Diumenge 21 de setembre, 9:15h. A Correu Bny.
 Conèixer el Pla de l'Estany: Banyoles. Ruta per alguns
 dels habitatges de l'obra de Jeroni Moner a Banyoles.

Dissabte 27 de setembre, 8h. Trobada a El Tint.
 Sortida a Prada de Conflent i a La Mina d'en Negrin.
 Més informació i inscripcions a www.cecbanyoles.cat

BIBLIOTECA DE BANYOLES

Dijous 18, 17:30h. Hora del Conte: Súper heroïnes.

Dijous 25, 17h. Club de Lectura infantil.

Dimarts 16, 19h. Darder Club de Lectura adults.

Dijous 25, 20h. Club de Lectura en anglès.

Dimarts 23, 19h. Al Darder, presentació del llibre:
 "Signes", amb l'autora Genoveva Montserrat.

Dissabte 27 12h. Al Darder, presentació del llibre:
 "L'Alcorà. Una immersió ràpida", de Dolors Bramon.

MANAIES X BANYOLES

Dissabte 13 de setembre, 9h. Despertar amb la banda
 del Manípul de Manaies pels carrers de Banyoles.

D'11h a 13h i de 17h a 19h. Activitats a la Plaça Major:
 parada del Manípul i de les associacions col·laborades:
 Junts i Endavant, Caritas, NeuroEstany i Fundació Heka.
 18h. Sortida del Manípul: Piquem per Fundació Heka.

20:30h. Sopar popular. Tiquets al whats: 621 209 109

JOVENTUTS MUSICALS DE BANYOLES

Diumenge 14 de setembre, 12h. Claustre Monestir:
 concert de música clàssica amb Trio Defílló.

Diumenge 21 de setembre, 18h. Auditori Ateneu:
 concert de música clàssica amb Festeig i Giravolt.

ASSOCIACIÓ CULTURAL LA BOMBERA

Dimecres 24 de setembre, 19h. Conferència al Darder:
 La llarga lluita d'Àfrica pel seu art, amb Bénédicte Savoy,
 professora de la Universitat de Berlin. Presentació
 a càrrec de Kumba Sakoli, professora de l'UdG.

Divendres 26 de setembre, 19h Al Darder, Projectió:
 "Dahomey", de Mati Diop. Entrada gratuïta.

FESTIVAL OFF VADART

Dissabte 13 setembre, a les 20h. Concert a l'Auditori:
 "Tiger menja zebra", Rock Electrònic futurista.

Més informació: www.vadartfestival.com

SETMANA EUROPEA DE LA MOBILITAT

Dijous 18, Clica i mou-te! Arrencada del Recurs
 Visual Interactiu sobre Mobilitat Sostenible.

Dissabte 20, 10h. Sortida Pl. Major, Bicibarris,
 Ruta en bicicleta pels barris de Banyoles.

D'11h a 14h. Pg. Indústria Movem-nos bé
 Zona de jocs familiars sobre mobilitat sostenible.

De 16:30h a 19:30h. Parc Manel Saderra:
 Com has vingut? Festa d'Inici de T Teta.

Dilluns 22, Inici activitats als centres educatius.

MUSEUS DE BANYOLES

Dies 6, 9, 11, 14 i 21, Visites al Parc Neolític

Dies 8 i 12, 17h. La ruta del Rec Major, (en anglès).

Dia 13, 17h. Del carrer al campanar, (en castellà).

Dia 27, 17h. Artesans medievals: fem vitralls

Dia 10, 17h. Visita guiada al Darder, (en castellà).

Monestir: dissabtes i diumenges de 10:30h a 14h.
 Obert també l'11 i 12 de setembre.

La Draga: de dimarts a dissabte fins el 14 de setembre:
 de 10h a 13h i de 18h a 20h. Diumenges: de 10h a 13h.

Més informació: www.museusdebanyoles.cat



CAMINADA DE RECORREGUT LLARG

RUTA CIRCULAR

31 AGOST

FONTCOBERTA

10 SETEMBRE

CORNELLÀ DEL TERRI

28 SETEMBRE

CAMÓS

26 OCTUBRE

SERINYÀ

9 NOVENBRE

PORQUERES

23 NOVENBRE

VILADEMULS

6 DESEMBRE

CRESPIÀ



ESCANEJA'M



PORQUERES

MULLA'T PER L'ONCOLLIGA

Diumenge 7, 12h. Tancament temporada de la piscina. Sessió d'Aiguagim, donatiu voluntari. La recaptació es destinarà a dos equip de Porqueres a l'Oncotrail.

XXXIII TORNEIG MEMORIAL JOAN ESTANY

Dimecres 10, 20:30h. Camp de futbol de Miànigues. Partit: UE Porqueres - CF Empuriabrava Castelló.

XII ESPERXADA GRAN FONTS BT

Diumenge 14, Sortida i arribada a la zona esportiva. Sortida recorreguts L i M: 8:30h. E-bikes i S: 10h. Inscripcions i +info: www.sendicatdelpedal.cat

ACTIVITAT DE TURISME

Diumenge 7, 10:30h. L'enigma del bosc de les Goges, per a famílies amb infants a partir de 4 anys.

CASAL DE LA GENT GRAN

Dissabte 6, 14h. A Can Carreras: Dinar de la Diada. Dinar i ball amb Andreu de Roses. Tiquets al casal.

DIADA DE CATALUNYA

Dimecres 11, a les 18h. A la Plaça 11 de setembre: sardanes amb La Principal de Porqueres.

BIBLIOTECA CARLES FONTSERÉ

Dimecres 17, 17h. Club de lectura.

Dilluns 22, 17:30h. Taller de Haikus amb J. Navarro.

Divendres 26, 18:30h. Del periodisme a la política. Amb el periodista i diputat Francesc-Marc Álvaro. Organitza: ERC Pla de l'Estany i Jovent republicà.

Dilluns 29, La biblioteca fa 12 anys!!

17h. Xocolatada. 17:30h. Hora del conte.

Dimarts 30, 17:30h. Hora dels més petits.

FESTA DE SANT LLOP DE MIÀNIGUES

Diumenge 7, 10:30h. Xerrada: El llenguatge de les campanes al Pla de l'Estany, amb Xavier Pallàs.

11:30h. Ofici acompanyat de la Coral Les Estunes.

12:45h. Benedicció de les collites des del pedró.

13h. Sardanes amb la Cobla Bisbal Jove i vermut.

17h. IX Cronoescalada Biciclista.

18:15h. Jocs de taula i Jocs tradicionals.

18:15h. Taller de dibuix col·lectiu per a famílies.

19:30h. Sensació de viure, monòleg de Roger Coma.

20h. Concert de Quim Carandell i Carles Sanjosé.

Per a més informació: www.sonoramusica.com

APLEC DE SANT MAURICI DEL CALÇ

Dissabte 13, 12h. Missa en honor a Sant Maurici.

Cant dels goigs al sant protector dels joves que anaven a fer la guerra i la mili. Vermut popular.

Audició de dues sardanes. 13:30h. Cloenda de l'acte.

APLEC DE SANTA PATLLARI

Diumenge 21, 11h. Sortida a peu dels amics de Pujarnol.

12:30h. Ofici religiós. 13h. Vermut popular.

13:30h. Dues sardanes. 14h. Dinar de germanor: arròs de mar i muntanya amb acompanyament musical.

16h. Cant de l'hora dels adéus. Per el dinar, cal apuntar-se al CEB o bé a la secció de veterans.



CAMÓS

DIADA DE CATALUNYA 2025

Dimecres 10 de setembre, a la plaça de l'Ajuntament: 21:30h. Cantada d'havaneres amb Terra Endins. A la mitja part hi haurà rom cremat per a tots.

DONACIÓ DE SANG

Dilluns 29 de setembre, de 18h a 21h. Al Local Social.

XERRADA FARMACÈUTICA

Dissabte 27 de setembre, 10:30h. Al Local Social: Què cal saber de la hipertensió arterial?

A càrrec de Núria Dellonder, farmacèutica de Camós.

CAMINADA FEM DRECERA

Diumenge 28 de setembre, Sortida a 8:30h.

Sortida i arribada al Pavelló de Camós.

Inscripcions a 6€ a www.ceplaestany.cat



ESPONELLÀ

FESTA MAJOR DE VILERT

Divendres 5, 18:30h. Caminada per Vilert. Sortida de la Plaça Major. Tornant, sopar d'entrepà o carmanyola.

Dissabte 6, 10h. Baixada en barca pel riu Fluvià.

16h. Tarda jove a les escoles velles de Vilert.

19h. Concert amb Mini-Stress, a la Plaça Major.

Tot seguit Sopar popular de veïns i veïnes.

Diumenge 7, 11:30h. Ofici solemne.

ARROSSADA POPULAR A CENTENYS

Diumenge 7, 11h. Inflables i jocs per a la mainada.

14h. Arrossada a Can Vila, (tiquets a l'ajuntament).

17h. Concert Festival Itinera, amb Guillem Ballaz.

DIADA DE CATALUNYA: 11 DE SETEMBRE

9:30h. Pujada al Castell, des de la Plaça 1 d'octubre.

Plantada de l'estelada, lectura manifest i esmorzar.

FESTA MAJOR D'ESPONELLÀ

Dissabte 20, 18h. A Cal Baró, Festa Holi pels joves.

19:30h. Concert amb el grup "Invictus".

20:30h. Sopar popular de botifarra o planxat.

22h. Concert amb Sedeta Gospel Singers.

Diumenge 21, 11:30h. Ofici solemne. Tot seguit,

Vermut Musical a la Plaça Major.

17h. Al local Social, espectacle familiar:

"L'Àfrica", amb Romancera teatre.

CLUB DE LECTURA

Dia 24, 19h. Espai 1 d'Octubre, llibres: "La vida feliz" de D. Foenkinos, i "Cavall, atleta, ocell" de M. Baixauli.

BIBLIOMÒBIL

Dia 25, de 10h a 13:30h. BiBliomòbil a Cal Baró.

CICLE DE CONCERTS AURELLA

Dies 27 i 28, 19h. Església Centenys, grups a confirmar.



SERINYÀ

APLEC DE SANT MIQUEL SES VINYES

Dissabte 27, de 10h a 17h. Workshop Cívic Can Xerric.

Diumenge 28, 10h. Sortida parada bus. Pujada a

Sant Miquel Sesvinyes. Mercat de proximitat.

10:30h. Muntatge de la instal·lació amb Ona Trepal.

11:30h. Missa. 12h. Música tradicional en directe.

13:30h. Dinar popular. 16h. Ballada de sardanes.

DIJOUS 11 DE SETEMBRE · DIADA NACIONAL

8h. Caminada popular amb sortida des del pavelló en direcció a la Creu Blanca. Un cop arribats al cim, es col·locarà la senyera al punt més alt del municipi.

18h. Cantada d'havaneres amb el grup Mestre d'Aixa.



Fontcoberta

BIRRAVENUT · FIRA DE LA CERVESA ARTESANA A VILAVENUT

Diumenge dia 28 de setembre,

11h. Pregó del/la Karretilla

12h. Dj. Papupelut sessió de Reggae.

14h. Arrossada popular.

17h. Espectacle màgic clown per a tots els públics amb Madame Mental Mentalisme Elemental

18:30h. Concert en directe amb Pelukass.

20:30h. Sessió Dj. Robert de Palma.

Durant tot el dia hi haurà paradetes de productes artesans i servei de barra amb tapes i cervesa artesana.



SANT MIQUEL

APLEC DE SANT FERRIOL

Diumenge 14, 10h. Obertura del mercat artesanal.

10h. Obertura Castell. 12:30h. Cavalcada medieval.

12:30h. Celebració litúrgica. 14:30h. Dinar popular

FESTA MAJOR DE SANT MIQUEL

Divendres 26, 21:30h. Activitat d'inici de la festa.

Dissabte 27, 9h. Torneig de Petanca.

9:30h. Caminada popular (trobada, plaça escoles).

17h. Gimcana Familiar, (trobada a la plaça Escoles)

21:30h. Al Local del Sindicat: Sopar popular.

23:30h. Al Local del Sindicat: Concert amb Timeless.

Diumenge 28, 12:30h. Celebració litúrgica.

13h. Mitja audició de Sardanes i Vermut.

18h. Pl. Escoles: Concert J. Bigstone & Sweet Marta.

19h.. Rom cremat i concert del Grup de Caramelles.



+ de 15 anys d'experiència



PNEUMÀTICS I MECÀNICA RÀPIDA



Canvis d'oli



Frens



Bateries



Pre ITV

Ctra Vilavenut 218 - BANYOLES



@germansayats



644282836



C/ Colom, 53 · Porqueres
Tel. 972 66 49 38 · 620 55 48 37
soniaperruqueria0518@gmail.com



PALOL DE REVARDIT

SOPAR DE LA DIADA

Dimecres 10 de setembre, 21h. Al Pavelló de Palol, gratuït per la gent empadronada al municipi. No empadronats: 18€. Reservar tiquet abans del dia 5 a l'Ajuntament Tel. 972 59 44 48 o a Ferreteria Soler.

FESTA MAJOR DE LA MOTA

Dissabte 6 de setembre, 17h. Inflables pels més petits davant l'esplanada de l'església. 20:30h. Sopar popular a Sant Martí de la Mota. Després concert amb Removida i sessió de Dj.

Diumenge 7 de setembre, 11h. Missa Sardanes a la plaça amb La Principal de Porqueres i vermut.

FESTA MAJOR DE PALOL

Divendres 26 de setembre, 23h. Al Pavelló: FM Jove amb Aleixos DJ, Oreja del Tik Tok i DJ Sala. **Dissabte 27 de setembre**, 16:30h. Inflables al pavelló pels més petits i xocolatada popular.

18h. A El Castell, Inauguració de l'Exposició. 21h. Sopar de germanor al Local Polivalent. Tiquets fins dia 23 a Ferreteria Soler i a l'Ajuntament. Després, ball amb el conjunt la Betty Orquestra.

Diumenge 28 de setembre, 10h. Missa cantada amb acompanyament de La Principal de Porqueres. Tot seguit al local social: Pregó de Festa a càrrec de Fina Carreras Illa, sardanes i vermut per a tothom.

APUNTS PLA DE L'ESTANY

X EDICIÓ COPA PLA DE L'ESTANY DE FUTBOL

Al Camp de futbol de Miànigues, Porqueres. **Divendres 5 de setembre**, Partits de quarts de final: 20h. Porqueres-Atlètic. 21h. Fontcoberta-Camós. 22:20h. Banyoles-Serinyà. 23:30h. St. Miquel-Cornellà.

Dissabte 6 de setembre, 19h. Partits de semifinals.

Diumenge 7 de setembre, 16h. Finals A, B, C i D. A les 19:30h. Final femenina: Porqueres-Cornellà.

XII TROBADA D'ESTIU DE MOTOS ANTIGUES

Diumenge 7 de setembre, Ruta Pla de l'Estany. Inscripcions a partir de les 8h al pavelló de La Farga. Esmorzar de 08:30h a 09:30h. Sortida a les 10h. Preu inscripció: socis: gratuït / no socis: 15€

Obsequi pels participants. + info: Josep: 639313030 Jordi: 607402765 · Joan: 679509579. Organitza: Associació de Vehicles Històrics del Pla de l'Estany.

ASSOCIACIÓ TRAMUNTANA

Dissabte 6 de setembre, 18h. Avinyonet de Puigventós. Il Cursa i caminada solidària "Parlem del suïcidi". Sortida del Camp de Futbol. Rutes de 10 km o 6 km. Preu: 10€ o 12€ amb botifarrada, gratuït fins 14 anys. Zumba, tallers infantils, gegans, botifarrada i concerts. Informació i inscripcions: Associació Tramuntana, tramuntanads@gmail.com · Tel. 671 838 111.



CUINES BANYOLES

CUINES I BANYS · DISSENY · REFORMES

Pg. Mossèn Lluís Constans, 168 · Banyoles
972 580 777

www.cuinesbanyoles.cat



AUTOPLANXA BANYOLES

SERVEI DE PLANXISTERIA I PINTURA

JORDI FAUSELLAS

Ronda Monestir, 137 · Banyoles
Tel. 972 57 61 29 · 690 32 55 30
autoplanxabanyoles@gmail.com

Segueix-nos a Instagram:  [autoplanxabanyoles](https://www.instagram.com/autoplanxabanyoles)

infoc@tec **Tornada a l'escola!**

Ofertes vàlides fins al 30/ 9 /25



Processador Ram Disc NVMe

i5-13420H **16 GB** **512 GB**

Pantalla Resolució Sistema Operatiu

15.6" **FullHD** **Win 11**

Entrega immediata

542€

Panel Solar Portàtil Muvit / 1xUSB/ 15W
Per emergències, apagades o acampada

15W
2.9A
FULL
CHARGE
IN LESS
THAN
2 HOURS



39€

20
2005
2025
Anys

20 anys al vostre costat!

Durant aquests anys, la tecnologia ha evolucionat i nosaltres també. Ens hem adaptat als nous temps i ens hem especialitzat en oferir-te solucions innovadores i eficients per ajudar-vos.

Gràcies per la vostra confiança!

Iva inclòs. Preus vàlids fins 30/9/25 o fi d'existències



Carrer Llibertat 94
Banyoles (Girona)



972 58 02 30



Més a shop.infocatec.com

PROTEGEIX-TE DE LES CIBERESTAFES!

Els fraus digitals són més creatius que mai. Que no t'engamin:



Missatges trampa:

SMS o WhatsApp de paquets pendents, multes DGT amb QR o retirades de diners a bancs? → **ESTAFES**. No hi feu clic!



Ofertes, propostes de feina

Si us contacten per WhatsApp o us truquen sense haver buscat res → **ALERTA**, és molt probable que sigui una estafa.



Contrasenyes segures:

Oblideu-vos de "1234"! Useu clauers!
Usa Keeper al núvol (nosaltres ho podem oferir).
O bé **KeePass** en local, gratuït i segur.



Windows 10 s'acaba:

El suport finalitza. Sense actualitzacions sou més vulnerable.
Nosaltres tenim solucions segures.

La millor defensa és la desconfiança sana i mantenir-se actualitzat.



Rodons i acabats en punxa,
fan molt bé a la humanitat;
per més que un bull els en falta,
no diuen cap disbarat.

En alt lloc estic,
i sempre esperant,
al qui sol·liciti
la meva bona carn.

Sempre vaig amb els savis
com penyora generosa;
més estant entre necis,
soc per tothom perillosa.

Tu en portes, tu els toques,
te'ls saps arranjar,
però encara que vulguis,
no els podràs comptar.



Ben alt i gran el voldria,
i a sobre jo hi pujaria,
ben dret voldria que anés,
mentre a terra no em tirés.

Els cigrons · El carnisser · La ciència · Els cabells · El cavall

Parament de taula biodegradable i compostable

C/ Major, 21 - 17820 Banyoles tel: 972573809

MATEU FESTA



SURYA
escola de ioga

Ampliem espais, estils, nivells i horaris!
3 sales disponibles.



**Classes adaptades per a totes
les edats i condicions físiques.**

**MATRICULA GRATUÏTA AL SETEMBRE
PER A NOVES INSCRIPCIONS.**

Informi's sense compromís
iogabanyoles.com · Tel. 637 441 406

EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany



COMERCIANT - BOTIGUER - EMPRESARI:

No pagui més per menys !!!

**És temps de crisi i cal invertir bé els diners
en una bona propaganda i no malgastar recursos...**



**ARA ÉS EL
MOMENT
D'ANUNCIAR-SE
AL MIRADOR !!!**

- * **ELS PREUS MÉS ECONÒMICS**
- * **LA MILLOR PUBLICITAT**
- * **ESPAIS MÉS GRANS I A TOT COLOR**
- * **LA DISTRIBUCIÓ MÉS ÀMPLIA I PUNTUAL**
- * **ELS CONTINGUTS MÉS COMPLERTS I VARIATS**
- * **EL DISSENY MÉS ACTUAL I MODERN**

LA REVISTA MÉS SEGUIDA = LA PUBLICITAT MÉS EFECTIVA
La millor manera de fer arribar el seu missatge comercial a tot el públic



**INFORMI'S SENSE
COMPROMÍS**

669 018 405

info@revistamirador.com



El Rem



L'esport i la pràctica del rem (actualment junt a d'altres esports d'aigua com la natació o el piragüisme), han tingut des de primers del segle XX molta presència a les aigües del nostre estany. Les seves aigües, sovint tranquil·les i calmades, i la fantàstica pista natural que s'hi ha establert des dels Jocs Olímpics de 1992 (amb Banyoles

com a subseu), han propiciat un gran creixement i prestigi d'aquests esports situant el nostre camp de regates a nivell nacional i internacional. En la foto hi veiem una regata disputada a L'Estany als anys 50.

Ca l'Angeleta

Col·lecció de Bosses Shopping
amb diferents colors
i estampats

Nova botiga on line:
www.zigzagcorner.es

Producció local Km 0
100% FET AQUÍ!

Punt de venda presencial a Llibreria Dictum.

Zig Zag Taller de Moda · c/ Canameres, 70 · Banyoles · Tel. 626 66 74 16



KIM&CAN

CUIDADOR I PASSEJADOR DE GOSSOS

- Servei de passejos.
- Servei de guarderia de dia
- Servei de residència sense gàbies.
- Servei personalitzat al domicili, gossos i gats.

TENIM CURA DEL TEU PELUT
DES DE LA LLIBERTAT I LA NATURA

Informi's sense compromís
Tel. 600 26 87 27 · @kim_i_can



EL MILLOR SERVEI INTEGRAL PEL TEU VEHICLE
REPARACIÓ, REVISIÓ I MANTENIMENT
DEIXA EL TEU COTXE EN BONES MANS!

Tel. 972 584 459 · 640 507 408

C/Barcelona, 25 · 17820 Banyoles
www.talleramr7.com grupamr7@gmail.com



Tens un gat de pèl mig/llarg
i t'han dit que s'ha de rapar?
Abans de fer-ho vine a veure'ns.

FORMACIÓ EN ARREGLO
I MANTENIMENT DE GAT PERSA

Centre d'estilisme caní/felí

- Perruqueria canina/felina.
- Autorentat.
- Tractaments dermatològics naturals.
- Alimentació natural seca i humida.
- Accessoris.

Tall a tisora i a màquina,
stripping, trimming, desllanar...



NOU SERVEI:
FEM XAPES D'IDENTIFICACIÓ
PERSONALITZADES
I GRAVADES PER A GOSSOS I GATS.
DES DE 6 EUROS, GRAVAT INCLÒS



També preparem gossos
per casaments i celebracions.

DINGONATURA

Instinct



DISTRIBUIDOR OFICIAL
DIETA YUM

C/ Francesc Macià, 1 · Vila Olímpica · Banyoles · 972 576 743 · 609 285 082
Horari: Dilluns i dijous: de 9h a 14h i de 15:15h a 19h. Dimarts: de 15h a 19h.
Dimecres i divendres: torn intensiu de 9h a 16h. Dissabtes: de 9h a 13h.





Envia'ns la foto de la teva mascota i tu i la publicarem en aquesta secció dedicada a els nostres amics els animals... Perquè estímem i valorem els animals i respectem la natura !!
 Pots fer-nos arribar la foto a info@revistamirador.com o trucant al WhatsApp: Tel. 669 018 405

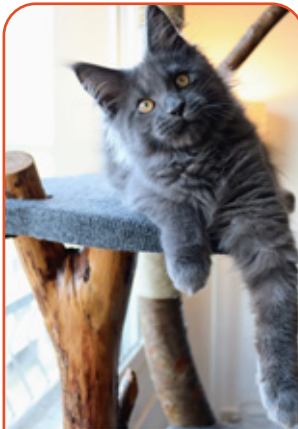


La Núria ens passa imatge dels seus peixos de colors dins del seu aquari. Estan ben fresquets!!

La simpàtica "Kènia", una bonica i afable gossa en adopció al refugi d'animals que busca una llar... Vine a veure-la!!



En Jordi, criador i amant dels ocells, ens envia una imatge de la seva bonica parella de "Periquitos Esplèndid".



La Karla ens passa foto del seu gatet "Polux", un gat ben pelut i eixerit!



La Rosa ens envia la foto de la gateta "Nina", en adopció al refugi d'animals. Necessita una llar amb adults que l'estimin.



CANPINSO
COM

Nou sistema d'autoservei a la botiga

- 1 Paga amb el teu telèfon
- 2 Emporta't el sac!



Sense fer cua ni esperar-te!

ESTILISME&PERRUQUERIA

AMB PRODUCTES D'ALTA GAMMA

<input type="checkbox"/> TALL A TISORES	<input type="checkbox"/> HIGIENE	<input type="checkbox"/> DESPARASITAR
<input type="checkbox"/> STRIPPING	<input type="checkbox"/> ESPECÍFIC	<input type="checkbox"/> TALL D'UNGLES

Aquest mes de setembre digues que has vist aquest anunci i beneficis d'un 10% de descompte en perruqueria

C/ GIRONA 259, BANYOLES



623 52 82 21

taller de restauració d'art neus campmany

Restaurem art, pintura, escultura, ceràmica, antiguitats, mobles.



També pots restaurar tu mateix al taller amb la nostra ajuda i seguiment.
Taller obert: dilluns i dimecres matí i tarda.



Neus Campmany Queralt · restauradora d'art llda.
Països Catalans 191 · Banyoles · neus@restauracioart.com · www.restauracioart.com

671 582 509 · 972 576 051

0,25 cm per paraula. Abans del dia 20 a: ARXIFESTA, DICTUM o MATEU FESTA. + Info: Tel. 669 018 405

HABITACIONS PER MAJORS 60 ANYS Projecte de pis compartit per a persones majors amb habitació privada i espais comuns a la Plaça Major de Banyoles. Per entrar a viure a partir de gener de 2026.

Obrim llista d'espera a partir de setembre.

Contacteu al mail: habitacionsbanyoles@gmail.com

BUSCO feina per tasques de neteja o de cuidadora. Tel. 642 51 42 32

VENC PIANO vertical de paret marca Astor.

En molt bon estat. Contacte al Tel. 620 18 13 14

S'OFEREIX ramat de 150 cabres i ovelles, amb pastor responsable per netejar i mantenir camps, boscos i parcel·les rurals amb la seva pastura.

Més informació: Klaus. Tel. 626 43 06 81

VENEM VESPINO model VP003 2/20 · 750.

Motocicleta en molt bon estat. Més informació i contacte al Tel. 620 18 12 14

ES BUSCA finca o terreny amb bosc o camps per pastura.

Jove pastor busca, finca o terreny amb bosc o prats per pasturar unes 200 ovelles. Preferentment amb casa o refugi, si cal a compartir. Tel. 722 6223 04

ES LLOGUEN HABITACIONS al centre de Banyoles.

Grans, lluminoses i totalment moblades. Disponibilitat immediata. Més informació: Tel. 659 12 02 83

REFUGI D'ANIMALS PLA L'ESTANY Al refugi, gestionat pel Consell Comarcal, tenim molts gossos i gats en adopció que necessiten una llar. Veniu a veure'ls, us estan esperant. @adapta.plaestany Tel. 639 38 25 85

DION MÀGIC il·lusionista i mag. Un show a la vostra mida. Informi's. Instagram: Dion_magicc · Tel. 682 28 75 97

PLANXISTERIA TARRÉS tot en planxa i pintura.

Des de 1968. Demani pressupost o consulti'ns sense compromís. c/ Girona, 235-237 · Tel. 972 57 12 83

TALLER GERMANS AYATS Pneumàtics i mecànica ràpida.

+ de 15 anys d'experiència. Canvis d'oli, frens, bateries, pre ITV, manteniment... Bon preu i bon servei. Informi's. Crta. de Vilavenut, 218 Tel. 644 282 28 36

CLASSES DE PIANO per a tots els nivells i totes les edats, llenguatge musical i harmonia. Albert. Tel 673 380 859

ARMANter COLL restauració d'antiguitats i mobles de tota mena. Consulti'ns serveis i preus, pressupostos sense compromís. Tel. 636 54 91 64

ES VEN CANYA enxufable Colmic Bomb Carp 13m.

En perfecte estat. Preu: 350 € . Informi's.

Tel. 650 10 25 05 (whatsapp) o Tel. 669 018 405

REPLAY DISCO busquem cambrer o cambra a partir de 30 anys per treballar els diumenges tarda. Assegurança laboral, incorporació immediata. Interessats, contactar o enviar currículum a: discoreplaybanyoles@gmail.com

RESTAURANT LA DIANA Fusionem la tradició culinària catalana amb l'exquisida cuina marroquina. Vine a provar el nostre nou menú a 16€ c/ Adoberies 1 · Ronda Monestir. Tel. 621 681 670

FESTES PRIVADES esdeveniments, events d'empresa, lloguer d'espai... Blitz Disco és el lloc on celebrar! Més informació al Tel. 628 275 455

BORDAS DISSENY liquidació per jubilació. Disfresses, vestits de festa i núvia, comunions, etc. També fem tot tipus d'arranjaments. Al c/ Sant Martíria 6, de Banyoles. Tel. 972 57 06 66

LES QUATRE CASES oficina de serveis immobiliaris. Vine'ns a conèixer a la Plaça dels Turers, nº 11 de Banyoles! · Tel. 629 990 380

JARDINER amb més de 15 anys d'experiència. Jardins, gespes i desbrossaments. David Vila Tel. 696 328 584

MANETES A DOMICILI Tota mena de manteniments a preu assequible amb servei d'urgències.

Juclà Reformes i Serveis. Tel. 686 147 356

ZIG ZAG CORNER Taller de moda i tèxtil de proximitat.

Roba per la llar, bosses, camises, infantil, nadons... estrenem nova web: www.zigzagcorner.es

Visiti'ns i compri on-line els seu articles exclusius.

ES VEN LOCAL comercial apte per bar, restaurant o botiga, al centre de Banyoles. Ben situat i equipat. Llicència activa i bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

FINQUES MANEL busquem cases i pisos de compra i lloguer al Pla de l'Estany. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

MAG PAU Espectacles de màgia per tota mena d'esdeveniments. Espectacles, festes, aniversaris, celebracions... Informi's sense compromís. Tel. 638 23 99 52

TOT EN PINTURA empresa de pintura en general, seriosa professional i responsable. Pressupost sense compromís adequat al temps de crisi. Especialitat en façanes, bastida pròpia homologada. Lluís Massegú Padrosa. Tel. 680 33 67 57

RESTAURACIÓ D'ART Neus Campmany. Pintura, mobles, ceràmica, antiguitats. Tel. 972 57 60 51

SHOW ROOM Ca l'Angeleta. Roba infantil i roba de la llar per la casa. Tot artesanal. Visiteu-nos a hores convingudes al c/Terri 17 de Banyoles. Tel. 626 66 74 16

**REVISIONS
PROVES
SEGUIMENT
MANTENIMENT
GRATUÏT**

Disposem d'un equip de revisions mòbil

SALUT AUDITIVA DE CONFIANÇA

audioPLANAS

centre auditiu

Tel. 872 27 09 09 / 641 10 51 89

Avinguda Països Catalans, 54, 17820 Banyoles, Girona.

banyoles@audioplanas.cat [@audioplanas.centreauditiu](https://www.instagram.com/audioplanas.centreauditiu)





impremta**pagès**

— des de 1945 —

impressiona't!



c/ Can Planes, s/n | 17160 Anglès (Girona)
Tel. 972 42 01 07 | info@impremtapages.com

la rebotiga

dels mobles i objectes



COMPRA-VENDA DE MOBLES
DE SEGONA MÀ, VINTAGE
I ANTIGUITATS AL MILLOR PREU



C/ Badalona, 37 · Banyoles · Tel. 972 10 63 97 · 646 292 566 · www.larebotigadelmoble.com



- Disposem de 1.800 m2 en una sola planta
- 56 places amb habitacions dobles o individuals amb bany complet, exteriors i asolellades

Homologada per la Generalitat de Catalunya

**SOM CENTRE COL-LABORADOR
DE LA GENERALITAT**



SITUADA A 10 MINUTS DE GIRONA I BANYOLES (ZONA MEDINYÀ)

 **Els Cirerers**
residència per a gent gran

c/ Pujada del Castell Km 3'5
17842 Medinyà (Girona)
Tel. 972 49 81 49
www.cirerers.com



Del 10 al 14 de setembre

WORLD ROWING MASTERS REGATTA

EL CAMPIONAT DEL MÓN DE REM
DE VETERANS I VETERANES ARRIBA
A BANYOLES

